

**POROZUMIENIE****z dnia 31 grudnia 2014 r.****zawarte pomiędzy Lietuvos bankas a Europejskim Bankiem Centralnym w sprawie wierzytelności przyznawanej Lietuvos bankas przez Europejski Bank Centralny zgodnie z art. 30 ust. 3 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego**

(2015/C 64/02)

LIETUVOS BANKAS ORAZ EUROPEJSKI BANK CENTRALNY,

zważywszy, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 3 ust. 1 decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/287 z dnia 31 grudnia 2014 r. w sprawie opłacenia przez Lietuvos bankas kapitału, przekazania aktywów rezerwy walutowej oraz wniesienia wkładu na poczet rezerw kapitałowych i celowych Europejskiego Banku Centralnego (EBC/2014/61) <sup>(1)</sup> równowartość w euro całkowitej kwoty aktywów rezerwy walutowej, którą Lietuvos bankas jest zobowiązany przekazać Europejskiemu Bankowi Centralnemu (EBC) z dniem 1 stycznia 2015 r. na podstawie art. 48 ust. 1 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”), wynosi 338 656 541,82 euro.
- (2) Zgodnie z art. 30 ust. 3 Statutu ESBC oraz art. 4 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61) z dniem 1 stycznia 2015 r. EBC jest zobowiązany przyznać Lietuvos bankas wyrażoną w euro wierzytelność stanowiącą równowartość w euro całkowitej kwoty przekazywanych przez Lietuvos bankas aktywów rezerwy walutowej, zgodnie ze wskazaniami zawartymi w art. 3 wspomnianej decyzji. EBC oraz Lietuvos bankas ustalają wysokość wierzytelności przysługującej Lietuvos bankas na kwotę 239 453 709,58 euro – tak, aby stosunek pomiędzy wyrażoną w euro wierzytelnością przyznaną Lietuvos bankas a całkowitą wartością w euro wierzytelności przyznanych innym krajowym bankom centralnym państw członkowskich, których walutą jest euro (zwanym dalej „pozostałymi KBC”) był równy stosunkowi pomiędzy przypisaną Lietuvos bankas wagą w kluczu kapitałowym EBC a całkowitą wagą pozostałych KBC w tym kluczu.
- (3) Różnica pomiędzy kwotami wskazanymi w motywach 1 i 2 wynika: a) z zastosowania do wartości aktywów rezerwy walutowej już przekazanych przez Lietuvos bankas zgodnie z art. 30 ust. 1 Statutu ESBC „obowiązujących kursów walut”, o których mowa w art. 48 ust. 1 Statutu ESBC; oraz b) ze zmian wierzytelności przysługujących na podstawie art. 30 ust. 3 Statutu ESBC pozostałym KBC spowodowanych korektami klucza kapitałowego EBC dokonanymi z dniem 1 stycznia 2004 r., 1 stycznia 2009 r. oraz 1 stycznia 2014 r. na podstawie art. 29 ust. 3 Statutu ESBC oraz rozszerzeniami klucza kapitałowego EBC dokonanymi z dniem 1 maja 2004 r., 1 stycznia 2007 r. oraz 1 lipca 2013 r. na podstawie art. 48 ust. 3 Statutu ESBC.
- (4) W związku z powyższą różnicą EBC oraz Lietuvos bankas uzgadniają, że – w przypadku, gdy wierzytelność Lietuvos bankas przekraczać będzie kwotę 239 453 709,58 euro – wierzytelność przysługująca Lietuvos bankas może zostać obniżona w drodze jej potrącenia z kwotą, jaką Lietuvos bankas jest zobowiązany przekazać na poczet rezerw kapitałowych i celowych EBC na podstawie art. 48 ust. 2 Statutu ESBC oraz art. 5 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61).
- (5) Ponadto, w związku z faktem, że – w zależności od wahań kursów walutowych – konieczne może być podwyższenie, a nie obniżenie wierzytelności do kwoty wskazanej w motywie drugim, EBC oraz Lietuvos bankas powinny uzgodnić inne warunki przyznania wierzytelności na rzecz Lietuvos bankas.
- (6) Rada Prezesów wyraziła zgodę na przystąpienie przez EBC do niniejszego porozumienia, co nastąpiło w drodze decyzji podjętej na podstawie art. 30 Statutu ESBC, zgodnie z art. 10 ust. 3 Statutu ESBC i określoną w nim procedurą,

UZGADNIAJĄ, CO NASTĘPUJE:

*Artykuł 1***Procedura przyznania wierzytelności na rzecz Lietuvos bankas**

1. Jeżeli w którejkolwiek z dat rozrachunku, w których EBC otrzyma aktywa rezerwy walutowej od Lietuvos bankas na podstawie art. 3 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61), kwota wierzytelności, jaką EBC ma obowiązek przyznać Lietuvos bankas na podstawie art. 30 ust. 3 Statutu ESBC oraz art. 4 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61) (zwanej dalej „wierzytelnością”) będzie wyższa niż 239 453 709,58 euro, wówczas wysokość tej wierzytelności podlega z tą datą obniżeniu do kwoty 239 453 709,58 euro. Takie obniżenie kwoty wierzytelności zostanie dokonane w drodze

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 50 z 21.2.2015, s. 44.

jej potrącenia z kwotą, którą Lietuvos bankas ma obowiązek przekazać na poczet rezerw kapitałowych i celowych EBC z dniem 1 stycznia 2015 r. na podstawie art. 48 ust. 2 Statutu ESBC oraz art. 5 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61). Potrąconą kwotę traktuje się jako przedterminowe przekazanie wkładu na poczet rezerw kapitałowych i celowych EBC na podstawie art. 48 ust. 2 Statutu ESBC oraz art. 5 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61), przy czym przekazanie takie uważa się za dokonane w dacie, w której nastąpi potrącenie.

2. Jeżeli kwota, którą Lietuvos bankas ma obowiązek przekazać na poczet rezerw kapitałowych i celowych EBC na podstawie art. 48 ust. 2 Statutu ESBC oraz art. 5 ust. 1 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61), będzie niższa niż różnica pomiędzy kwotą wierzytelności przysługującej Lietuvos bankas a kwotą 239 453 709,58 euro, wówczas kwota wierzytelności ulega obniżeniu do wysokości 239 453 709,58 euro: a) poprzez potrącenie zgodnie z ust. 1; oraz b) poprzez zapłatę przez EBC na rzecz Lietuvos bankas kwoty w euro równej kwocie niedoboru pozostałego po takim potrąceniu. Kwota, jaką EBC zobowiązany będzie zapłacić na podstawie niniejszego ustępu, będzie wymagalna z dniem 1 stycznia 2015 r. EBC wyda w odpowiednim czasie polecenie przelewu takiej należnej kwoty wraz z naliczonymi od niej odsetkami netto, który zostanie wykonany za pośrednictwem transeuropejskiego zautomatyzowanego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2). Należne oprocentowanie naliczone zostanie w oparciu o okresy dzienne, przy użyciu metody naliczania przyjmującej, że rok wynosi 360 dni oraz przy zastosowaniu stopy procentowej równej końcowej stopie procentowej zastosowanej przez Eurosystem w ostatniej przeprowadzonej przez niego podstawowej operacji refinansującej.

3. Jeżeli w końcowej dacie, w której EBC otrzyma aktywa rezerwy walutowej od Lietuvos bankas na podstawie art. 3 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61), wierzytelność przysługująca Lietuvos bankas będzie niższa niż 239 453 709,58 euro, wówczas wysokość tej wierzytelności podlega we wskazanej dacie podwyższeniu do kwoty 239 453 709,58 euro, a Lietuvos bankas zapłaci EBC kwotę w euro odpowiadającą wysokości tej różnicy. Kwota, jaką Lietuvos bankas będzie zobowiązany wpłacić na podstawie niniejszego ustępu będzie wymagalna z dniem 1 stycznia 2015 r. oraz podlega zapłacie ostatnim dniem, w którym EBC otrzyma aktywa rezerwy walutowej of Lietuvos bankas na podstawie art. 3 decyzja (UE) 2015/287 (EBC/2014/61).

#### Artykuł 2

#### Przepisy końcowe

1. Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2015 r.
2. Niniejsze porozumienie zostało sporządzone w dwóch odpowiednio podpisanych egzemplarzach oryginalnych w języku angielskim. EBC i Lietuvos bankas otrzymują po jednym egzemplarzu oryginalnym.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 31 grudnia 2014 r.

W imieniu Lietuvos bankas

Vitas VASILIAUSKAS

Prezes Lietuvos bankas

W imieniu Europejskiego Banku Centralnego

Mario DRAGHI

Prezes EBC